

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ
(АНГЛІЙСЬКА/ НІМЕЦЬКА/ ФРАНЦУЗЬКА)»



Ступінь освіти	магістр
Освітньо-професійна програма	«Екологія»
Тривалість викладання	2026 року вступу
Заняття:	1-й та 2-й семестри
	осінній та весняний семестри
практичні заняття:	2 години
Мова викладання	Англійська/ німецька/ французька

Кафедра, що викладає Кафедра іноземних мов

Викладачі:

Ісакова Марія Леонідівна,

доцентка, кандидатка філологічних наук, доцентка кафедри іноземних мов

Персональна сторінка

<https://im.nmu.org.ua/ua/About/Staff/isakova.php>

E-mail:

Isakova.M.L@nmu.one

доц. Яременко Ірина Анатоліївна

Персональна сторінка

<https://im.nmu.org.ua/ua/About/Staff/yaremenko.php>

E-mail: yaremenko.i.a@nmu.one

доц. Кім Лариса Андріївна

Персональна сторінка

E-mail: kim.l.a@nmu.one



1. Анотація до курсу

Дисципліна спрямована на формування іншомовної комунікативної компетентності магістрів-екологів для ефективної взаємодії в академічному та професійному середовищі. Курс охоплює усне і письмове професійне спілкування, пошук, читання та опрацювання іншомовної інформації, інтерпретацію графіків, таблиць і діаграм, академічне та професійне письмо, а також проєктну діяльність. Навчання орієнтоване на досягнення рівня B2 за Глобальною шкалою ЗЄР (2018), що забезпечує можливість спілкування у професійному середовищі та користування науковою і науково-технічною документацією.

2. Мета курсу

Мета дисципліни полягає у оволодінні теоретичними знаннями та практичними навичками щодо іншомовного спілкування в типових академічних і професійних ситуаціях шляхом формування комунікативної мовленнєвої компетентності на рівні B2 за Глобальною шкалою (ЗЄР, 2018), який забезпечує можливість спілкування у професійному середовищі та користування науковою та науково-технічною документацією.

3. Результати навчання:

- Ефективно використовувати широкий діапазон словникового запасу (не менше 500 лексичних одиниць), і граматичні структури, необхідні для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в професійній сфері
- Знаходити нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію з питань, пов'язаних з загальною академічною та професійною діяльністю, що міститься в іншомовних матеріалах, користуючись відповідними пошуковими методами
- Вміти спілкуватися іноземною мовою у професійному середовищі
- Розуміти та описувати графіки, таблиці, діаграми тощо, використовуючи мовні форми та граматичні структури, властиві для опису засобів візуалізації
- Викладати власні думки та аналізувати результати роботи під час нарад, зборів та семінарів
- Ефективно встановлювати і підтримувати комунікацію в навчальних ситуаціях, типових для академічної та майбутньої професійної діяльності, використовуючи необхідні мовленнєві, мовні та комунікаційні вміння, навички і стратегії
- Підтримувати розмову та аргументувати відносно тем, що обговорюються під час дискусій та семінарів, представляти та обґрунтовувати свої погляди на теми обговорення, використовуючи мовні форми, властиві для ведення дискусій
- Адекватно поводитися в типових ситуаціях для професійного середовища, використовуючи відповідні правила взаємодії між людьми у типових повсякденних і офіційних ситуаціях
- Розуміти і продукувати особисту кореспонденцію

- Скласти реферати-огляди прочитаного, бібліографію у відповідності до міжнародних вимог і сучасних систем оформлення бібліографії
- Скласти ділову документацію (звіт, огляд тощо) з високим рівнем граматичної коректності
- Аналізувати інформацію з іншомовних джерел для отримання даних, необхідних для виконання загальних академічних та професійних завдань.

4. Структура курсу

ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ

1. Спілкування в соціальному та академічному середовищах

Знайомство. Персональна інформація. Заповнення форм (анкет) з особистої інформації

Усний або письмовий опис навчального досвіду. Навчання впродовж життя

Читання інструкцій, повідомлень, оголошень, тощо

Обмін (усний або письмовий) інформацією та обговорення новин з природоохоронної тематики

Спілкування в соціальних мережах та віртуальному навчальному середовищі.

Медіаграмотність

Телефонні розмови. Узгодження професійних питань по телефону

2. Пошук, читання та обробка іншомовної інформації

Особливості різних жанрів та типів професійної друкованої літератури та літератури на електронних носіях

Пошукове читання. Стратегії пошуку та підбору професійної інформації

Ознайомче та оглядове читання фахових текстів на друкованих та електронних носіях

Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем, рисунків тощо)

Навчальне читання текстів з фаху

3. Іншомовне письмо у науково-професійному середовищі

Особливості формату різних жанрів та типів академічної та професійної літератури

Стратегії пошуку та підбору професійної інформації. Способи обробки інформації: складання нотаток, плану, облікової картки прочитаного, візуалізація тексту та складання карти мислення

Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем, рисунків тощо). Особливості опису різних видів візуалізації тексту, статистичних даних тощо

Особливості медіації академічної інформації

Реферування та анотування професійної літератури

Складання ділової документації (звітів, оглядів, бізнес-планів тощо)

4. Проектна та повсякденна професійна діяльність

Особливості проектної діяльності. Структура проекту

Формування команд, планування заходів та завдань. Розподіл обов'язків між членами команди

Визначення проблеми та мети проекту. Стейкхолдери. Основні проектні ризики

Ведення обліку проектної роботи: етапи проекту та їх опис, включаючи візуальні засоби. Складання звітів про результати досліджень. Опис та інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем тощо)

Загальний опис проєкту. Особливості оформлення повідомлення про прочитане, про проведені наукові дослідження, опису конкретного етапу проєкту, наукової роботи тощо

Створення кінцевого продукту. Підготовка письмової та усної презентації проєкту

Усна презентація проєкту. Обговорення проєкту та його результатів

5. Технічне обладнання та/або програмне забезпечення*

Активованій акаунт університетської пошти (student.i.p.@nmu.one) на Офіс365.

Використовується комп'ютерне та мультимедійне обладнання. Дистанційна платформа Moodle, MS Office Teams.

6. Система оцінювання та вимоги

6.1. Навчальні досягнення здобувачів вищої освіти за результатами вивчення курсу оцінюватимуться за шкалою, що наведена нижче:

Рейтингова шкала	Інституційна шкала
90...100	відмінно
74...89	добре
60...73	задовільно
0...59	незадовільно

6.2. Здобувачі вищої освіти можуть отримати **підсумкову оцінку** з навчальної дисципліни на підставі поточного оцінювання знань за умови, якщо набрана кількість балів з поточного опитування та самостійної роботи складатиме не менше 60 балів.

Максимальне оцінювання:

Практична частина		Разом
При своєчасному складанні	При несвоєчасному складанні	
100	90	100

Практичні роботи приймаються за контрольними запитаннями до кожної з роботи.

6.3. Критерії оцінювання практичних робіт

Відкриті запитання оцінюються шляхом співставлення з еталонними відповідями. За кожне питання здобувач отримує **25 балів (разом 100 балів)**.

7. Політика курсу

7.1. Політика щодо академічної доброчесності

Академічна доброчесність здобувачів вищої освіти є важливою умовою для опанування результатами навчання за дисципліною і отримання

задовільної оцінки з поточного та підсумкового контролів. Академічна доброчесність базується на засудженні практик списування (виконання письмових робіт із залученням зовнішніх джерел інформації, крім дозволених для використання), плагіату (відтворення опублікованих текстів інших авторів без зазначення авторства), фабрикації (вигадування даних чи фактів, що використовуються в освітньому процесі). Політика щодо академічної доброчесності регламентується положенням "Положення про систему запобігання та виявлення плагіату у Національному технічному університеті "Дніпровська політехніка". <http://surl.li/alvis> .

У разі порушення здобувачем вищої освіти академічної доброчесності (списування, плагіат, фабрикація), робота оцінюється незадовільно та має бути виконана повторно. При цьому викладач залишає за собою право змінити тему завдання.

7.2. Комунікативна політика

Здобувачі вищої освіти повинні мати активовану університетську пошту.

Усі письмові запитання до викладачів стосовно курсу мають надсилатися на університетську електронну пошту.

7.3. Політика щодо перескладання

Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).

7.4 Політика щодо оскарження оцінювання

Якщо здобувач вищої освіти не згоден з оцінюванням його знань він може опротестувати виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

7.5. Відвідування занять

Для здобувачів вищої освіти денної форми відвідування занять є обов'язковим. Поважними причинами для неявки на заняття є хвороба, участь в університетських заходах, академічна мобільність, які необхідно підтверджувати документами. Про відсутність на занятті та причини відсутності здобувач вищої освіти має повідомити викладача або особисто, або через старосту.

За об'єктивних причин (наприклад, міжнародна мобільність) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням з керівником курсу.

7.6. Участь в анкетуванні

Наприкінці вивчення курсу та перед початком сесії здобувача вищої освіти буде запропоновано анонімно заповнити електронні анкети (Microsoft Forms Office 365), які буде розіслано на ваші університетські поштові скриньки. Заповнення анкет є важливою складовою вашої навчальної

активності, що дозволить оцінити дієвість застосованих методів викладання та врахувати ваші пропозиції стосовно покращення змісту навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування».

7.6. Визнання результатів навчання, здобутих у неформальній та/або інформальній освіті

Результати навчання, здобуті студентами у неформальній та/або інформальній освіті можуть бути визнані відповідно до «Положення про визнання в Національному технічному університеті «Дніпровська політехніка» результатів навчання, набутих у неформальній та/або інформальній освіті» (<https://surl.li/jnwii>), в якому наведена відповідна процедура визнання результатів:

https://ecology.nmu.org.ua/ua/Studies/Unformal_2025.pdf.

8 Рекомендовані джерела інформації

АНГЛІЙСЬКА МОВА

1. Кострицька С.І. Методичні рекомендації з підготовки та проведення презентацій з іноземної (англійської) мови для професійної діяльності (для здобувачів ступеня магістр усіх спеціальностей). [online]. Доступно на: <https://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php>
2. С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, В.В. Тихоненко, О.В. Хазова. Методичні рекомендації до проектної роботи з іноземної (англійської) мови для професійної діяльності (для здобувачів ступеня магістр усіх спеціальностей)/ Світлана Кострицька, Ірина Зуєнок та інші. [online]. Доступно на: <http://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php>

Інформаційні ресурси

1. Англійська мова для професійної діяльності=ЕРР(3) Модуль 3 [онлайн] Доступно на: <http://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103>
2. Іноземна (англійська) мова для професійної діяльності: академічне письмо. Доступно на: <http://do.nmu.org.ua/group/index.php?id=2091>
3. Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3). Доступно на: <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103>
4. Іноземна (англійська) мова для професійної діяльності. Модуль 4. Проектна та повсякденна професійна діяльність.
5. Доступно на: <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2914>
6. English as a Second Language
<http://academic.cuesta.cc.ca.us/ahalderma/ESL.htm>
7. English Grammar Links for ESL Students
<http://www.gl.umbc.edu/~kpokoy1/grammar1.htm>
8. On-Line English Grammar:
<http://www.eolunet.com/english/grammar/toc.html>
9. Online Directory of ESL Resources
<https://www.esldirectory.com/resources/>
10. <http://www.businessenglishpod.com/category/socializing/>

11. [kent.ac.uk/careers/presentation skills](http://kent.ac.uk/careers/presentation_skills)
12. <https://www.businessballs.com/communication-skills/presentation-skills-and-techniques/>

НІМЕЦЬКА МОВА

1. Галузевий переклад : німецька мова : навчальний посібник / Кучер З. І., Орлова М. О., Ліпісівіцький М. Л. – Вінниця : Нова Книга, 2018.
2. Яременко І.А., Кручинін О.В. Практикум з німецької мови для магістрів усіх спеціальностей (Частина І): Електронний навчальний посібник (з грифом НГУ, протокол засідання Вченої Ради НТУ «Дніпровська політехніка». (протокол №4 від 24.05.2018). - Д.: НТУ «Дніпровська політехніка», 2018.
3. Яременко І.А. Базова німецька мова (частина І) : навч. посіб. [Електронний ресурс] / І.А. Яременко ; М-во освіти і науки України, Нац. техн. ун-т «Дніпровська політехніка». – Електрон. текст. дані. – Дніпро : НТУ «ДП», 2021. – 92 с.
4. Яременко І.А. Базова німецька мова (частина ІІ): навч. посіб. [Електронний ресурс] / І.А. Яременко ; М-во освіти і науки України, НТУ «Дніпровська політехніка». – Дніпро : НТУ «ДП», 2023. – 91 с.

Інформаційні ресурси:

1. <https://www.hochschulkompass.de>
2. <https://rhetorik-online.de/rhetorik-tipps-checkliste-planung-und-vorbereitung-einer-12. prasentation/>
3. <https://www.berufsstrategie.de/bewerbung-karriere-soft-skills/praesentation.php>
4. <https://www.wissenschaft-aktuell.de/rubriken/Oekologie.html>
5. https://www.nachhaltigkeit.info/artikel/oekologie_1744.htm
6. <http://www.umweltethik.at/>
7. Der Spiegel. Deutsches Nachrichtenmagazin <http://www.spiegel.de/>
8. Deutsche Welle. Radio- und Fernsehsender <http://www.DW.de/>
9. FAZ Aktuelle Nachrichten Online <http://www.faz.net/>
10. Duden: Deutsche Sprache: Bücher und Software, aktuelle Infos sowie Service zur deutschen Rechtschreibung und deutschen Sprache. Online nachschlagen im Duden. www.duden.de/deutsche_sprache/

ФРАНЦУЗЬКА МОВА

1. Alter ego + 1. Méthode de français. Livre de l'élève. Hachette Livre 2018.
2. Alter ego + 1. Méthode de français. Cahier d'exercices. Hachette Livre 2018.

Інформаційні ресурси

1. <https://www.francaisfacile.com/>
2. www.tv5.monde.com